

Termini e Condizioni Soluzione Telematica

Il Cliente ha firmato una licenza e un contratto d'acquisto per La Soluzione Telematica di Aebi Schmidt. Le suddette Condizioni Generali Telematica (CGT) disciplinano il contratto e dunque l'utilizzo delle soluzioni telematiche di Aebi Schmidt che includono hardware, software ("IntelliOPS") e servizi forniti da Aebi Schmidt Group ("Aebi Schmidt"), o da rivenditori autorizzati o da terzi incaricati ("Rivenditori").

1. Oggetto del contratto

1.1. Kit modem

Fornitura di un modem dotato di antenna GPS, SIM card e cavi per collegare il modem alla/e macchina/e. Il modem in questione raccoglie i dati della macchina e li trasmette ai server di Aebi Schmidt attraverso le reti di telecomunicazioni wireless disponibili.

1.2. IntelliOPS software

Aebi Schmidt fornisce moduli IntelliOPS per le seguenti finalità:

1. Prodotti per la gestione delle operazioni:

- IntelliOPS standard summer & winter: un'applicazione per il monitoraggio e il reporting delle attività di macchine come spazzatrici, macchine agricole, spargitori e qualunque altra macchina utilizzata per la gestione dello spazio pubblico. Le funzioni chiave riguardano la configurazione delle risorse, il monitoraggio in tempo reale del funzionamento e la creazione di report delle attività eseguite.
- IntelliOPS premium winter: un'applicazione per il monitoraggio e il reporting della manutenzione invernale. Oltre alle applicazioni standard questa soluzione permette di gestire percorsi ed eventuali azioni da modificare, report su aree specifiche e inoltre dispone di più mappe digitali ed è in grado di creare fatture per soggetti terzi.
- IntelliOPS airport standard: un'applicazione per il monitoraggio e il reporting delle attività di pulizia e sgombero neve (spazzatrici, spargitori, etc.) airside e landside. Le funzioni chiave riguardano la configurazione delle risorse, monitoraggio in tempo reale del funzionamento e la creazione di report delle attività eseguite.
- IntelliOPS airport premium: un'applicazione per il monitoraggio e il reporting delle attività di pulizia e sgombero neve (spazzatrici, spargitori, etc.) airside e landside. Oltre alle applicazioni standard questa soluzione permette di gestire le rotte, scenari ed escalation, dispone di più mappe digitali ed è in grado di creare fatture per soggetti terzi.

2. Prodotti per la gestione della manutenzione/assistenza

- IntelliOPS service standard: questo servizio è fornito sulla base di un'applicazione per monitorare lo stato manutentivo della macchina. Questa applicazione permette di definire un programma di manutenzione e di inviare al Cliente notifiche quando si rende necessaria la manutenzione della macchina.

3. Qualora Aebi Schmidt sviluppi ulteriori servizi IntelliOPS utilizzati dal cliente, anche tali servizi sono coperti dalle disposizioni del presente contratto.

1.3. Attivazione e Accesso al Sistema IntelliOPS

Dopo aver firmato il contratto telematico, il Cliente ha accesso alla soluzione telematica. A tal proposito, è tenuto ad indicare ad Aebi Schmidt un nome e un indirizzo e-mail. Il referente può creare account per i colleghi al fine di consentir loro l'accesso al sistema.

Aebi Schmidt offre assistenza al Cliente. In caso di difficoltà nell'attivazione e/o nell'accesso, il Cliente è invitato anzitutto a contattare l'assistenza di primo livello. Si tratta del Servizio di Assistenza Locale di Aebi Schmidt o del rivenditore che ha venduto la licenza. La richiesta di assistenza, durante gli orari di apertura locali, è possibile sia tramite ticket sia via e-mail o telefono. Per questioni più complesse, il Servizio di Assistenza Locale o il rivenditore possono ricorrere al supporto operativo centralizzato di secondo livello nei Paesi Bassi.

2. Hardware and Software

2.1. Hardware

Sulla base del presente CGT, il modem insieme agli accessori quali cavi, cablaggi, antenna GPS e SIM card, sono definiti Hardware. Nel caso in cui l'Hardware non fosse già preinstallato nella macchina Aebi Schmidt che il cliente ha acquistato, Aebi Schmidt o il rivenditore autorizzato è tenuto ad acquistarlo e installarlo separatamente. L'utilizzo dell'Hardware da parte del Cliente è soggetto a tutti i termini e condizioni del presente CGT, nonché a tutti gli altri termini e condizioni concordati con il Cliente al momento dell'acquisto dell'Hardware.

2.2. SIM card

Il modem comprende una SIM card rimovibile che viene utilizzata esclusivamente per la comunicazione e il trasferimento dati della Soluzione Telematica, solamente in combinazione con un modem attivo, acquistabile esclusivamente da Aebi Schmidt, da un rivenditore autorizzato o che è già installato nelle macchine Aebi Schmidt. Il Cliente non acquisisce nessun diritto di proprietà sulla SIM card. Tutti i diritti, inclusa la concessione del diritto di utilizzo del software installato nella SIM card, rimangono di Aebi Schmidt. Aebi Schmidt ha il diritto di sostituire o modificare le SIM card. Aebi Schmidt si riserva il diritto di disattivare la SIM card e di addebitare al cliente il rimborso di eventuali spese aggiuntive sostenute da Aebi Schmidt qualora il cliente utilizzi la SIM card per motivi che esulano dalla soluzione telematica. Il Cliente non è

autorizzato a trasferire la SIM card fornita da Aebi Schmidt a terze parti senza previo consenso esplicito da parte di Aebi Schmidt.

2.3. Software

I servizi software, il software del modem e altri software e/o firmware ("Software") riportano il codice proprietario di Aebi Schmidt o di terzi autorizzati secondo i termini di questa sezione e può includere il codice di terze parti fornito con licenza separata nella documentazione allegata all'Hardware. Aebi Schmidt concede al Cliente una licenza non esclusiva e revocabile per l'utilizzo del Software esclusivamente (i) in combinazione con l'uso della Soluzione Telematica, e insieme (ii) all'Hardware. Il cliente accetta che Aebi Schmidt possa aggiornare il Software o l'Hardware durante il periodo di validità del presente contratto ogni qual volta lo ritenga necessario. Aebi Schmidt non è responsabile per eventuali perdite di dati causate dall'aggiornamento del servizio.

3. Nuovi servizi

Aebi Schmidt può mettere a disposizione del Cliente nuove funzionalità per migliorare la Soluzione Telematica. I nuovi servizi possono essere soggetti a un contratto o a un consenso separato.

4. Raccolta dati

Tutti i dati raccolti ai sensi del presente contratto sono raccolti per l'esclusivo fine di adempiere ai servizi forniti oggetto del presente contratto. Il Cliente, con la presente, acconsente al trattamento dei dati per l'adempimento della Soluzione telematica descritta nell'Accordo per il trattamento dei dati Telematica o un precedente accordo per il trattamento dei dati firmato tra le parti.

4.1. Raccolta dati per l'attivazione del terminale

Aebi Schmidt raccoglie ed elabora i dati quali società, nome del Cliente, indirizzo, numero del modem, indirizzo email e ID dell'organizzazione. Per quanto riguarda i dati personali, ulteriori dettagli sono forniti nell'Accordo per il trattamento dei dati Telematica o un precedente accordo per il trattamento dei dati firmato tra le parti.

4.2. Connessione

I servizi sono abilitati mediante uno o più fornitori di telecomunicazioni wireless debitamente autorizzati da Aebi Schmidt. La portata e la potenza del segnale possono variare da un luogo all'altro e dipendono dalla portata e dalla potenza del segnale del provider locale. Aebi Schmidt non garantisce né si assume alcuna responsabilità per determinate coperture, portata o potenza del segnale.

4.3. Raccolta dati per i servizi di Soluzione Telematica

Aebi Schmidt raccoglie tramite l'Hardware i dati non elaborati dalle macchine del cliente e li trasmette ai server di Aebi Schmidt. Nei server di Aebi Schmidt questi dati verranno elaborati, combinati e tradotti in informazioni e approfondimenti che saranno pubblicati nella Soluzione Telematica.

4.4. Archivio dati

Aebi Schmidt conserva i dati per 4 anni e li cancella dopo questo periodo. Qualora il cliente desideri che Aebi Schmidt conservi i dati per un periodo più lungo, deve essere specificamente concordato nel contratto di licenza e di acquisto. Aebi Schmidt addebita un costo aggiuntivo per l'archiviazione come indicato nella licenza e nel contratto di acquisto.

4.5. Archivio dati telefonici

Inoltre, i provider wireless possono generare archivi di dati per scopi di fatturazione.

4.6. Aebi Schmidt: utilizzo dei dati da parte di Aebi Schmidt

Aebi Schmidt ha il diritto di accedere ai dati per fornire i servizi oggetto del presente contratto. Il cliente accetta che Aebi Schmidt possa accedere e utilizzare i dati in forma anonima per fini statistici nonché per migliorare o promuovere i servizi oggetto del presente contratto, per sviluppare prodotti e servizi Aebi Schmidt nuovi o aggiuntivi, e/o per individuare nuove destinazioni d'uso per le macchine. Aebi Schmidt, tramite i suoi server, ha accesso ai dati di diagnostica delle macchine.

4.7. Privacy e conformità dei dati

Aebi Schmidt elabora tutti i dati e fornisce servizi di Soluzione Telematica in conformità con le disposizioni legislative e regolamentari applicabili ad es. regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR). Ulteriori dettagli sono forniti nell'Accordo per il trattamento dei dati Telematica o un precedente accordo per il trattamento dei dati firmato tra le parti. Se la macchina del Cliente viene utilizzata da terze parti per conto del Cliente, quest'ultimo è tenuto a garantire che tutte le leggi e le normative applicabili (ad es. GDPR, diritto del lavoro) siano rispettate e che le corrispondenti informazioni sulla privacy dei dati siano fornite all'utente o venga fornito il consenso appropriato.

5. Abuso o uso fraudolento della Soluzione Telematica

Il Cliente non violerà e non farà un uso fraudolento della Soluzione Telematica, e accetta (a) di non violare o di non permettere qualsiasi abuso o uso fraudolento della Soluzione Telematica, (b) di segnalare tempestivamente ad

Aebi Schmidt o al rivenditore tali violazioni o uso fraudolento di cui il cliente è a conoscenza, (c) di collaborare in qualsiasi indagine o azione penale riguardante qualsiasi abuso o uso fraudolento avviate da Aebi Schmidt. Il Cliente è l'unico responsabile delle spese, dei costi o dei danni derivanti da eventuali abusi o usi fraudolenti. Aebi Schmidt ha la facoltà di limitare o cancellare a sua esclusiva discrezione la Soluzione Telematica del cliente ai sensi del presente contratto nel caso in cui comparisse un ragionevole sospetto di abuso o utilizzo fraudolento. L'abuso o l'uso fraudolento include, ma non è limitato a:

- a. l'accesso, l'alterazione o l'interferenza con le comunicazioni di e/o le informazioni riguardanti altri Clienti di Aebi Schmidt, qualsiasi rivenditore o fornitore di servizi wireless o tentare o assistere un'altra persona o entità a fare o tentare di praticare una delle precedenti azioni;
- b. la riorganizzazione, manomissione o creazione di una connessione non autorizzata alla rete di qualsiasi provider wireless;
- c. l'installazione di amplificatori, potenziatori, ripetitori o altri dispositivi che alterino i segnali radio o le frequenze su cui si basano i servizi Soluzione Telematica o gestione dell'Hardware in modo tale da violare le disposizioni legislative e le regolamentazioni governative;
- d. l'accesso non autorizzato ai servizi di Soluzione Telematica o ai servizi wireless del Provider;
- e. l'utilizzo di qualsiasi schema, falsa rappresentazione o dispositivo falso di credito, con l'intento di evitare il pagamento, in tutto o in parte, di servizi di soluzione telematica;
- f. la modifica non autorizzata di hardware o software;
- g. fare in modo che l'hardware venga installato da qualsiasi persona o entità diversa da Aebi Schmidt o da un Rivenditore o da un installatore hardware certificato da Aebi Schmidt;
- h. l'accesso non autorizzato, l'utilizzo, l'alterazione o la distruzione dei file, programmi, procedure o informazioni dei dati di sistema relativi al Cliente
- i. l'utilizzo con l'intento di decodificare o clonare la Soluzione telematica o qualsiasi tentativo di creare un servizio sostitutivo o simile tramite l'uso o l'accesso ai Servizi di soluzione telematica;
- j. l'utilizzo per qualsiasi scopo illecito, illegale o fraudolento;
- k. la localizzazione o le prestazioni e il comportamento di qualsiasi persona fisica senza aver prima ottenuto tutte le necessarie autorizzazioni preventive da tale persona, in base alle leggi e ai regolamenti applicabili; la fornitura di o il consentire l'uso del servizio a persone situate in o collegate a paesi soggetti a embargo o in paesi in cui il servizio non è consentito.

In caso di una o più azioni di abuso o uso fraudolento, Aebi Schmidt è autorizzata a sospendere immediatamente il servizio e recedere dal contratto di servizio. In questo caso, al Cliente non viene accreditato o rimborsato nessun costo per la Soluzione Telematica.

6. Ritardo nel Pagamento

Se il Cliente cade in mora con gli obblighi di pagamento, Aebi Schmidt concede una proroga chiedendo gli interessi di mora del 5%. Qualora il cliente non paghi entro il periodo di tolleranza, Aebi Schmidt ha il diritto di recedere dal contratto con effetto immediato e di cessare i servizi.

7. Durata e Risoluzione

La durata del presente contratto decorre dalla data di attivazione del modem e per un periodo fisso di 1 anno, a meno che il contratto non venga risolto prima a causa di una grave violazione del contratto. Il presente contratto si rinnova automaticamente per un anno a meno che non venga data comunicazione scritta di risoluzione 3 mesi prima della fine del periodo contrattuale fino alla fine del mese. Alla scadenza le condizioni del presente contratto cessano di applicarsi.

8. Limitazione di Responsabilità

L'utilizzo della Soluzione Telematica è a discrezione e rischio del Cliente. Salvo quanto diversamente concordato, Aebi Schmidt non fornisce alcuna dichiarazione o promessa in merito alla qualità, accuratezza o affidabilità della Soluzione Telematica, della disponibilità, tempi di operatività o del contenuto. Aebi Schmidt esclude tutte le condizioni, garanzie, dichiarazioni o altri termini impliciti che possono essere applicati alla Soluzione telematica. Aebi Schmidt non è responsabile nei confronti del Cliente (né nei confronti degli Utenti del Cliente o di qualsiasi altra persona che rivendichi diritti derivati dai diritti del Cliente), per qualsiasi perdita o danno, sia contrattuale, atto illecito o violazione di obblighi legali, che potrebbe sorgere in relazione a o dall'uso della Soluzione Telematica, compresi eventuali (i) perdite o danni indiretti o consequenziali; (ii) perdita di profitti, vendite, affari, entrate o utilizzo; (iii) interruzione dell'attività; (iv) perdita di opportunità commerciali, avviamento o reputazione; o (v) perdita di informazioni o dati. La responsabilità di Aebi Schmidt per comportamento intenzionale o di negligenza grave, nonché la responsabilità di Aebi Schmidt ai sensi della legge sulla responsabilità legale del prodotto, rimane inalterata. L'utilizzo di contenuti di terze parti da parte del cliente è a sua discrezione e rischio.

Pur fornendo la soluzione telematica, Aebi Schmidt non garantisce che il servizio sarà sicuro o privo di bug o virus. Il Cliente è responsabile della configurazione della propria tecnologia informatica per accedere al Telematic Solution System ed è fortemente consigliato che il Cliente utilizzi il proprio software di protezione antivirus.

L'unico ed esclusivo diritto e rimedio del Cliente in caso di insoddisfazione con la Soluzione telematica o qualsiasi altro reclamo è la cessazione e l'interruzione dell'accesso o dell'uso della Soluzione telematica.

Nonostante qualsiasi altro termine del presente contratto generale, nulla in questi Termini e condizioni esclude o limita la responsabilità di Aebi Schmidt per (i) morte o lesioni personali causate dalla negligenza di Aebi Schmidt; (ii)

frode o falsa dichiarazione fraudolenta; o (iii) qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata per legge.

9. Altre Disposizioni

9.1. Riassegnazione del contratto - società affiliate e collegate

Aebi Schmidt ha la facoltà di riassegnare il presente contratto a un'altra società affiliata con tutti i diritti e gli obblighi o reclami che ne derivano. Eventuali diritti e privilegi concessi ad Aebi Schmidt in conformità con le disposizioni del presente contratto sono concessi anche alle società affiliate e collegate. Sono affiliate e / o collegate le società o altre persone giuridiche che controllano direttamente o indirettamente Aebi Schmidt o rispettivamente, insieme ad Aebi Schmidt, sono controllate direttamente o indirettamente con una partecipazione significativa di oltre il cinquanta per cento (50%).

9.2. Diritto applicabile e sede

I presenti Termini sono regolamentati e interpretati in conformità con il diritto sostanziale in vigore nel paese della persona giuridica firmataria di Aebi Schmidt Group. I rispettivi tribunali di quel paese hanno giurisdizione esclusiva su qualsiasi azione legale o controversia relativa ai presenti Termini (un "reclamo"). I presenti Termini non sono regolamentati dalle norme sul conflitto di leggi di qualsiasi giurisdizione o dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa.

9.3. Trattamento di fine rapporto; Clausola di rinuncia

Nel caso in cui una disposizione del presente contratto si riveli inapplicabile, ciò non pregiudica l'applicabilità delle altre disposizioni; le parti contraenti sostituiscono la disposizione in questione con una disposizione esecutiva che rifletta, il più fedelmente possibile, l'intenzione e l'effetto economico della disposizione in questione. Una rinuncia a perseguire una violazione di una disposizione del presente contratto da parte di una delle parti contraenti non deve essere interpretata come una rinuncia a perseguire violazioni successive.

9.4. Notifiche

Tutte le notifiche devono essere inoltrate in forma scritta e si considerano effettuate quando sono state ricevute per posta dall'entità giuridica firmataria del Gruppo Aebi Schmidt.

9.5. Force majeure

Nessuna delle parti contraenti è responsabile nei confronti delle altre parti per l'inadempimento o il ritardato adempimento di un obbligo se tale inadempimento o ritardo è imputabile a un caso di forza maggiore, disastri naturali, pandemie, scioperi, atti terroristici, disordini interni, osservanza di leggi, ordinanze ufficiali o altri eventi, che sono al di fuori della sfera di influenza di questa parte contraente, a condizione che questa parte contraente dia immediata notifica scritta di tale circostanza e riprenda l'esecuzione il più rapidamente possibile, e la parte che subisce l'inadempienza può risolvere il presente contratto se tale circostanza persiste per un periodo superiore a novanta (90) giorni e la parte che invoca la forza maggiore non ha indicato che sarà in grado di riprendere l'adempimento dei propri obblighi entro un lasso di tempo ragionevole.

9.6. Restrizioni sull' Import / Export

Il Cliente riconosce che tutti i servizi Soluzione Telematica, hardware, software, dati proprietari, know-how o altri dati o informazioni ("Prodotti") ottenuti da Aebi Schmidt possono essere soggetti alle leggi sul controllo dell'Import / Export di uno o più paesi e di conseguenza, la loro importazione, esportazione e riesportazione può essere limitata o vietata. Il Cliente, pertanto, accetta di non importare, esportare, riesportare o far sì che venga importato, esportato o riesportato, direttamente o indirettamente, tali Prodotti verso qualsiasi destinazione, entità o persone vietate o soggette a restrizioni ai sensi di qualsiasi legge o regolamento, a meno che non abbia prima ottenuto il previo consenso scritto di Aebi Schmidt e di qualsiasi ente governativo applicabile, per iscritto o come previsto dalla normativa applicabile, poiché lo stesso può essere modificato di volta in volta. Il Cliente accetta che i Prodotti ricevuti da Aebi Schmidt non vengano impiegati direttamente in tecnologie missilistiche, usi finali di armi nucleari sensibili o chimiche biologiche o in alcun modo trasferiti a terzi per tale uso finale.

9.7. Intero Contratto

Il presente contratto rispecchia il pieno consenso delle parti contraenti relativamente all'oggetto del contratto in questione e sostituisce le precedenti documentazioni, trattative e disposizioni in relazione all'oggetto del contratto. Tutti i termini e le condizioni aggiuntivi o contrastanti proposti dal Cliente o contenuti in un provvedimento sono respinte e hanno efficacia solo previa espressa approvazione scritta da parte di Aebi Schmidt.